

LE GÉNÉRATEUR



à la Galerie

# Nivet- Carzon

**Du 27 au 31 mai 2014**

**Tous les jours à 19h**

## PERFORMANCES

Entrée libre

SARAH CASSENTI  
CATHERINE FROMENT  
WELÉLA MAR KINDRED  
Y LIVER & AURORE LALOY  
CHARLES PENNEQUIN  
DAVID NOIR  
ALBERTO SORBELLI  
TSUNEKO TANIUCHI  
MARION UGUEN  
SARAH VENTURI

**CONTACT :**

Sejla (Sheila) Dukatar communication@legenerateur.com

01 49 86 99 14 / 06 85 67 90 46

LE GÉNÉRATEUR lieu d'art et de performances

www.legenerateur.com

**Du 27 au 31 mai 2014****Tous les jours à 19h****À la Galerie Nivet-Carzon****SARAH CASSENTI  
CATHERINE FROMENT  
WELÉLA MAR KINDRED  
Y LIVER & AURORE LALOY  
CHARLES PENNEQUIN  
DAVID NOIR  
ALBERTO SORBELLI  
TSUNEKO TANIUCHI  
MARION UGUEN  
SARAH VENTURI**

La rencontre de performance **FRASQ**, déménage pour la première fois en plein coeur de Paris dans l'une des plus petites et dynamiques galeries parisiennes. Performance passionnante et risquée que de déplacer FRASQ de « l'espace cathédrale » du **Générateur** à « l'espace vitrine » de la **Galerie Nivet-Carzon** ! Et ce n'est pas un hasard si à l'origine de cet événement se trouve le duo d'artistes **Y LIVER**. Associé à la programmation de la Galerie Nivet-Carzon et habitué de la rencontre FRASQ, ils n'attendaient qu'une occasion pour proposer à Anne Dreyfus et aux artistes qu'elle défend, de sortir du vaste espace du Générateur. Petit écrin qui ne peut contenir qu'une vingtaine de personnes à la fois, la Galerie Nivet-Carzon profite de la rue comme d'un espace d'accueil ouvert et devient ainsi le lieu idéal pour expérimenter ce changement d'échelle vertigineux.

Ce nouveau contexte est à la fois le fruit d'une dynamique de réseaux et un moment privilégié pour proposer de nouvelles écritures sous une autre lumière, dans une toute autre proximité avec le public et dans un autre rapport au temps.

On pourrait avancer que cette édition spéciale de FRASQ est surtout l'occasion de vérifier la virginité du regard que l'on pose sur ces performances auxquelles Le Générateur nous a familiarisés. On y découvrira peut-être encore les mêmes corps nus, les mêmes expérimentations poétiques, les mêmes explorations physiques et sensorielles, les mêmes lâché-prise, mais resteront toujours en filigrane la volonté d'exprimer une opinion singulière et le plaisir de donner naissance à un morceau de langage inattendu.

MARDI 27 MAI À 19H



## WELÉLA MAR KINDRED

**Quand vous entrez avec cela,  
Ne dites pas « Pourrais »  
Dites « Peux . Je peux ? »  
Et je répondrai par un geste.**  
*Mixed-media performance*

Concept : Weléla Mar Kindred (Lamb Imaginarium)

Vidéo : Luca Hauchard

Titre du texte : Ladan Osman

Traduction du texte : Soshana Fearn

« La mer tomba sur ma maison / Nous sommes assoiffés et à l'aise / Et s'endormant sous l'odeur minérale / Et la craie et le film de la mer est sec sur nos cuisses et nos doigts et dans la courbe juvénile sous nos lèvres / Nous sommes assoiffés et à l'aise  
Nous sommes assoiffés et à l'aise  
Nous sommes assoiffés et à l'aise  
Et conscients de notre sel  
Et nous nous reposons »

Site de l'artiste : [www.lampimaginarium.com](http://www.lampimaginarium.com)

## CHARLES PENNEQUIN

**Charles Pennequin, gesticulations en tout genre**

Poésie / Action



« je vais dire des poèmes à voix nue, faire une perf poétique, je vais sûrement dessiner par terre, je vais aussi me promener dans le lieu, je vais chuchoter dans un dictaphone, je vais regarder les gens, je vais parler dans un micro, je vais mettre de la musique, je vais faire passer des sons en même temps que je dirai des textes, je vais suivre une balle, je vais agiter une plaque, je vais taper sur des cordes, je vais écouter un dictaphone, je vais montrer des vidéos, je vais installer des feuilles, je vais prendre des gros feutres et les coller sur mon crâne, je vais parler en écrivant, je vais marcher à quatre pattes, je vais tourner autour des gens, je vais crier, je vais m'enfuir »  
Charles Pennequin.

Site de l'artiste : <http://pennequin.rstin.com/>

Le Générateur accueille Charles Pennequin en 2014 dans le cadre du programme résidence d'écrivain du Conseil régional Ile-de-France.

MERCREDI 28 MAI À 19H

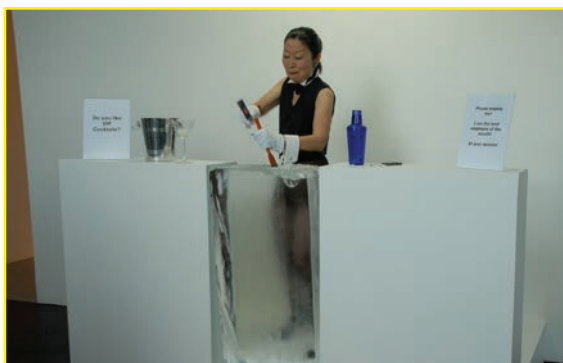
## SARAH VENTURI

**AHA**

Performance

La performance *AHA* est contenue dans son titre... palindrome qui, comme sa lecture à double sens, évoluera en sens contraires, ceux contenus dans l'onomatopée AH! et de sa forme plus désuète HA!, interjections à la fois de rire, plaisir, douleur, admiration, peur, dégoût, impatience, surprise. AH c'est aussi l'espace de résonance où la kundalini se dissout dans l'espace, HA c'est aussi le soleil et une mesure de l'espace.

Sites de l'artiste : <http://creative.arte.tv/fr/users/sarah-venturi> - <http://http://federationmondialedericochets.blogspot.fr>



## TSUNEKO TANIUCHI

**« Micro-événement n°48 /Exposition personnelle - Tsuneko Taniuchi »**

Performance

En réponse à l'invitation de la galerie, « Micro-événement n°48 » met en relation l'artiste, le public et l'œuvre artistique. « Représentation de l'artiste exposée » ou « Exposition de l'artiste en représentation », Tsuneko Taniuchi interroge sa position de performer dans une galerie d'art contemporain.

Site de l'artiste : <http://taniuchi.fr/>

JEUDI 29 MAI À 19H

## ALBERTO SORBELLI

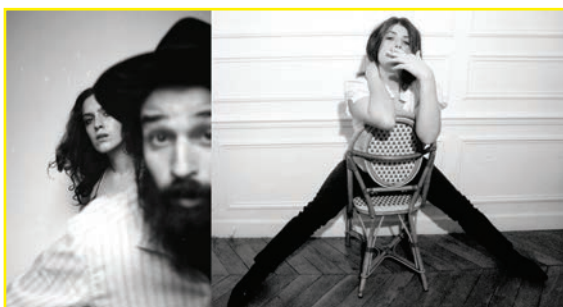
**N°1 1989**

Action / Musique

Musique *live* : Jacques Mayet

Glissez vous dans l'obscurité, les bruits de la ville disparaissent, de lourds rideaux rouges vous entourent ; l'espace de la galerie devient un lieu d'intimité, de mystères et de fantômes... une musicalité se révèle.

Performance créée dans le cadre de BLACK IS BACK, une exposition de la NO MAD GALERIE.

**AURORE LALOY & Y LIVER (David Liver et Rugiada Cadoni)****L come L'amore**

Performance / Action

Musique *live* : Adrien Kanter

L'indicible, toujours relatif à l'amour, est au centre de conversations téléphoniques intimes et improvisées engagées par Aurore Laloy et le duo Y Liver avec des personnes anonymes. Comme dans *L'amore* de Roberto Rossellini, la performance se construit en deux actions : Una voce umana et Il miracolo.

Retransmission depuis le téléphone de la réception de l'Hôtel Paradoxe le samedi 7 juin à 23h, sur Radio Libertaire 89.4FM ou <http://media.radio-libertaire.org/> [www.hotelparadoxe.com](http://www.hotelparadoxe.com)

Site de l'artiste : [www.yliver.com](http://www.yliver.com) - [www.horslaloy.net](http://www.horslaloy.net)

VENDREDI 30 MAI À 19H

**SARAH CASSENTI*****La Cage de Verre /out of Border***

Action scénique

Avec Mogly Speix, Naomi Benady, Gabriel Otero, Maya Arbel, Irena Adreeva.

Chiens chats fourrure corps traversés et ravissement en chaire de poule.

**Site de l'artiste :** <http://orchilege.tumblr.com/>

Partenaire : Loft MS.

**MARION UGUEN*****Exercitare***

Performance

Musique *live* : Wysozky

Regard extérieur : Mathieu Bouvier

*Exercitare* est une pratique d'improvisation qui engage le corps dansant et le corps parlant dans un flux et une dérive commune de leurs figures.

Parler en dansant, danser en parlant : dérivations de la parole dans le geste et du geste dans la parole. En effet, articuler un mouvement, une phrase, ou une pensée, n'est-ce pas sensiblement la même chose ; à savoir lier, délier, relier ? Parler et danser, c'est affaire de débit, d'articulations, d'accents, de figures : métaphores d'un côté, métamorphoses de l'autre.

Pourquoi la parole serait-elle cantonnée au discours (logos) ?  
Pourquoi la danse serait-elle tenue de rester muette ?

**Site de l'artiste :** <https://vimeo.com/marionuguen>

Accueil studio : CDC/Toulouse, CND/Pantin, avec le soutien des Éclats, Le Générateur, Micadanses.

SAMEDI 31 MAI À 19H

**CATHERINE FROMENT*****La dernière remontée***  
Performance

Catherine Froment creuse l'état de nos liens et nous entraîne au cœur de son écriture...

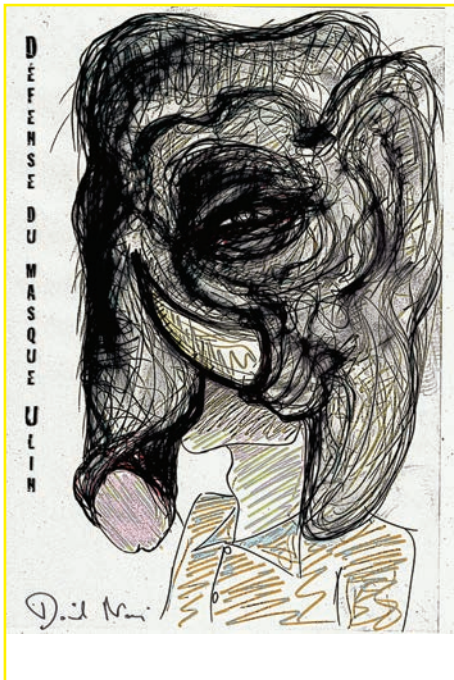
« Un corps au pied d'un arbre  
À peine arrivé le corps s'en va  
Il abandonne l'arbre qui l'a sorti  
Il marche tellement qu'il oublie que ce sont ses pieds qui marchent  
L'arbre regarde l'homme marcher car en vérité  
L'arbre est un homme qui n'a jamais fait un seul pas »

Catherine Froment.

[www.catherine-froment.fr](http://www.catherine-froment.fr)

Production : Dans le sens opposé

Le Générateur soutient Catherine Froment depuis 2012 et l'accueille cette année en résidence dans le cadre du dispositif de la Permanence artistique et culturelle du Conseil régional Ile-de-France.

**DAVID NOIR*****DÉFENSE DU MASQUE ULIN***

Performance solitaire / Action visuelle et sonore

« Fils de la jungle et de Kipling, éléphanteau, trompe écourtée, trompé de mensonges sorciers, quitte libre sa savane, devient garçon douillet. Monde hostile m'a civilisé et fait de moi pantin de bois bandé. Là y poussa mon nez. « Eh les filles pas encore nées ! Je vous attendais, vous savez ? Eh les fentes manucurées, MLF hante ma nuque, c'est la curée ! » Mon bobard hait la vieille dame qui n'a cure de mes ongles rongés. Barrissement humain, plainte hululée. »

David Noir.

[www.davidnoir.com](http://www.davidnoir.com)

La rencontre entre David Noir et Le Générateur a eu lieu en 2011. Depuis une aventure artistique commune n'a cessé de se développer. Elle a permis la présentation de deux performances-installations : *La Toison dort* (2012), puis *Les Parques d'attraction* (2013). David Noir est depuis deux ans en résidence au Générateur.

## LES ARTISTES Y LIVER

**Y Liver**, est un duo d'artistes et performers créé en 1999 par David Liver et Rugiada Cadoni.

**Y Liver** programme en 2014 les événements de la Galerie Nivet-Carzon et est depuis 2011 régulièrement invité à Frasq, rencontre de la performance.

Leur travail se développe autour de thèmes tels la place de la narration dans la culture contemporaine, la construction identitaire et les relations entre individu et histoire. La pratique du duo s'étend à travers l'ensemble des médias propres à l'art contemporain avec une attention particulière donnée à la vidéo, la performance, l'écriture et l'édition. Y Liver travaille sur une variété de matériaux visuels et sémantiques qui ont une importance artistique et symbolique indépendante, mais qui sont complétés par les connexions particulières posées par le duo.

[www.yliver.com](http://www.yliver.com)

## FRASQ, RENCONTRE DE LA PERFORMANCE

Initiée par Le Générateur, FRASQ est une rencontre annuelle dédiée à l'art-performance.

FRASQ invite plus de 50 artistes plasticiens/nes, danseurs/euses, musiciens/nes, acteurs/trices, écrivains, poètes, pour 3 semaines de performances « sur le fil », où alternent moments poétiques, écritures nouvelles, pratiques artistiques inattendues.

**Prochaine et 6ème édition de FRASQ**

**du 4 au 26 octobre 2014**

[www.frasq.com](http://www.frasq.com)

## LE GÉNÉRATEUR

**Le Générateur** est un vaste espace de 600 m2 situé à la lisière de Paris 13ème. Son cadre volontairement ouvert et minimal permet la présentation de propositions artistiques sur le fil.

**Le Générateur** favorise les productions de formats artistiques atypiques (temporalité, géographie, contenu) et privilégie la transversalité entre les arts vivants, la poésie, l'écriture, les arts plastiques.

**Le Générateur** est un espace géré par des artistes. Lieu d'incubation (rapide) et de catalyse (très neutre), c'est l'invitation à un voyage sans destination fixe, sans autre objectif prédéterminé que d'agrandir l'univers des possibilités d'existence.

[www.legenerateur.com](http://www.legenerateur.com)



*Insomnia / IPG-Marina Abramovic (Nuit Blanche 2007) © Le Générateur*



**Parmi les artistes accueillis au Générateur depuis 2006 :**

Marina Abramovic et le groupe IPG, Esther Ferrer, SKALL, Alberto Sorbelli, François Chaignaud, Tsuneko Taniuchi, Jeanne Susplugas, Alain Declerq, Pascal Lièvre, Eric Da Silva, David Jisse, Lisa Sartorio, Eunhye Hwang, Gabriel Hernandez, Kataline Patkaï, David Noir, Wilfried Wendling, Clyde Chabot, Catherine Froment, Charles Pennequin, Cyril Jarton, Sarah Venturi, Y Liver, Lisa Sartorio, Frédéric Lecomte, Jean-François Pavros, Keiji Haino...

## INFOS PRATIQUES

**Galerie Nivet-Carzon**

2, rue Geoffroy l'Angevin 75004 PARIS

M° Rambuteau

09 54 29 30 10

[www.nivet-carzon.com](http://www.nivet-carzon.com)

## CONTACT PRESSE

Sejla (Sheila) Dukatar  
[communication@legenerateur.com](mailto:communication@legenerateur.com)

01 49 86 99 14 / 06 85 67 90 46

[www.legenerateur.com](http://www.legenerateur.com)